

DX-108.330DB
DX-108.330DSS

Användarmanual

Kära kund,

Tack för att du köper denna apparat och litar på Dunavox. Vi har utformat denna produkt med största omsorg och hoppas att den kommer att bli ett stolt och långsiktigt tillskott i ditt hem. Om du har några frågor om din apparat, låt oss veta; vi är glada att hjälpa dig!

1. OM DETTA DOKUMENT

Denna manual är tillämplig på alla Horizon och Spirit modeller från Dunavox. Läs och förstå denna manual innan du använder produkten. Förvara manualen omsorgsfullt för framtida referens.

Vi förbehåller oss rätten att ändra parametrarna utan föregående meddelande.

Denna manual är ursprungligen skriven på engelska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga handboken.

2. ÖVERENSSTÄMMELSE

LV 2014/35/EU

EMC 2014/30/EU

ERP 2009/125/EG

RoHS 2011/65/EU och (EU) 2015/863

CB

3. SÄKERHET

Avsedd användning:

Denna apparat är avsedd för lagring av viner vid optimal temperatur. Denna apparat är avsedd att byggas in.

Apparaten är avsedd att användas i hushållsmiljöer för typiska hushållsfunktioner som också kan användas av icke-expert för typiska hushållsfunktioner, såsom: butiker, kontor andra liknande arbetsmiljöer, bondgårdar, av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer och/eller i bed and breakfast-miljöer.

Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.

Denna apparat är avsedd att användas för lagring av vin.

Avsedda användare:

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte

leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

AVFALLSHANTERING AV GAMLA VITVAROR

Innan du kasserar en gammal apparat, ta bort alla kontakter och strömkablar för att säkerställa att apparaten är ur funktion.

Ta bort dörren men låt hyllorna sitta kvar så att barn inte kan klättra in.



Denna symbol på produkten anger att den inte får slängas som vanligt hushållsavfall.

Istället ska den lämnas till tillämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshantering måste ske i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars skulle orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt.

Varning! När du kasserar en gammal apparat måste du se till att rörsystemet inte skadas.

INNAN DU INSTALLERAR OCH ANVÄNDER DIN NYA APPARAT

Varning! Innan du startar apparaten, öppna dörren i 5 minuter för att ventileras skåpet.

Läs igenom de anvisningar som medföljer apparaten - om apparaten inte installeras eller används i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken kan garantin upphöra att gälla.

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig användning eller felaktig installation.

Installera inte apparaten om den har skadats under transporten. Detta gäller även stickproppen och nätkabeln.

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida bruk.

Anmärkning: Denna apparat är avsedd att användas uteslutande för lagring av vin.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- För att undvika skador på dörr och dörrpackning, se till att dörren är helt öppen innan du drar ut några hyllplan.
- Flytta inte vinkylaren när den är lastad med vin, eftersom apparaten då kan bli deformationad.

- Om nätkabeln skadas får den endast bytas ut av tillverkaren eller en person med lämplig kompetens.
- Låt aldrig barn använda, leka med eller krypa in i apparaten.
- Rengör aldrig apparatens delar med brandfarliga vätskor.
- Förvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga ångor eller vätskor i närheten av denna eller någon annan apparat. Detta kan skapa brandrisk eller explosion.
- **Varning!** Se till att köldmediekretsen inte skadas när du använder eller installerar apparaten. Om den skulle skadas, använd inte apparaten förrän du har fått instruktioner om detta av en servicetekniker. Köldmedium kan antändas eller orsaka ögonskador vid läckage.
- Kom alltid ihåg att dra ur kontakten före rengöring. När du kopplar bort apparaten från elnätet ska du dra i kontakten, inte i nätsladden.
- Använd inga elektriska apparater inuti vinskåpet.
- Alla elektriska reparationer måste utföras av en kvalificerad servicetekniker. Bristfälliga reparationer kan leda till stora risker för användaren och till att garantin upphör att gälla.
- Förvara aldrig något farligt inuti apparaten, t.ex. brännbart material, explosiva ämnen, starka syror eller alkalier etc.
- Håll alltid ventilationsöppningarna fria från hinder. Om de skulle bli blockerade, rensa dem omedelbart.
- Se till att stickkontakten finns på en åtkomlig plats när installationen är klar.
- Använd endast denna apparat för hushållsändamål i enlighet med dessa instruktioner.
- Vinkylaren är lämplig för förvaring av vin (eller andra drycker på flaska). Den är inte lämplig för förvaring av färska eller frysta livsmedel.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Om köldmediet i dessa apparater är R600a får brandfarliga och explosiva föremål inte placeras i eller nära skåpet, för att undvika brand eller explosion.



INSTALLATION AV DITT VINSKÅP

- Ta bort den utvändiga och invändiga förpackningen.
- Innan du ansluter vinskåpet till strömkällan bör du låta det stå upprätt i ca 24 timmar. Detta minskar risken för funktionsfel i kylsystemet på grund av hantering under transport.
- Rengör insidan med ljummet vatten och en mjuk trasa.
- Montera handtaget på dörrens vänstra sida.
- Placera vinskåpet på ett golv som är tillräckligt starkt för att bära upp det när det är fullt lastat. För att nivellera vinskåpet, justera den främre nivelleringsfoten längst ned på vinskåpet.
- Placera vinskåpet på avstånd från direkt solljus och värmekällor (ugn, spis, värmeelement, element etc.). Direkt solljus kan påverka akrylbeläggningen och värmekällor kan öka elförbrukningen. Extremt kalla omgivningstemperaturer kan också göra att enheten inte fungerar som den ska.
- Undvik att placera enheten i fuktiga utrymmen.
- Vinskåpet bör placeras där omgivningstemperaturen är mellan 10°C och 30°C. Om omgivningstemperaturen ligger över eller under detta intervall kan enhetens prestanda påverkas. Om apparaten placeras i extremt kalla eller varma förhållanden kan det leda till att de invändiga temperaturerna varierar. Det kan hända att inställda temperaturer inte uppnås.
- Anslut vinskåpet till ett lämpligt eluttag. Om kontakten behöver bytas ut, följ instruktionerna i avsnittet om elektriska krav.
- Slå av säkringen i eluttaget innan du ansluter apparaten till elnätet.
- Anslut apparaten till ett jordat uttag.
- Slå av säkringen i eluttaget innan du utför underhåll.

- Anslut inte apparaten till ett eluttag om nätsladden är skadad.
- Anslut inte apparaten till ett felaktigt eluttag.
- Håll apparaten och nätkabeln borta från vatten och fukt.

Obs: Ventilationen kan inte fungera korrekt när ventilationsgallren är täckta. Apparaten kan bli överhettad. **Täck inte över ventilationsgallren.**

Förvaring av öppnade flaskor i apparaten kan orsaka läckage och mögel i vinkylaren. Förvara inte flaskor som har öppnats.

INSTALLATION

INSTALLATION AV TILLBEHÖR FÖRE DRIFT

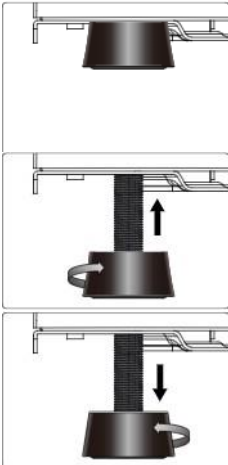
■ UPPACKNING OCH RENGÖRING AV VINKYLAREN

- Ta bort yttre och inre förpackningsmaterial.
- Låt apparaten stå upprätt i cirka **24 timmar** innan du ansluter den till strömkällan, vilket bidrar till att minska risken för att kylsystemet funktionsfel på grund av hantering under transport.
- Använd en mjuk trasa för att rengöra innerytan med ljummet vatten.

VIKTIGT: *Det främre jalusiet på apparatens undersida är avsett för ventilation. Inget får placeras framför denna frontlucka, annars kan det hända att vinkylaren inte fungerar som den ska.*

■ Justera höjden och nivellera din vinkylare

- o Apparaten är utrustad med justerbara fötter, så att höjden kan justeras för att jämna ut skåpet på ojämna golvytor.
- o Vi rekommenderar att två personer utför denna procedur.
- o Höjden måste justeras innan apparaten byggs in i **höljet** och den bör ställas in på en sådan höjd att apparatens övre panel passar exakt under köksbänken.

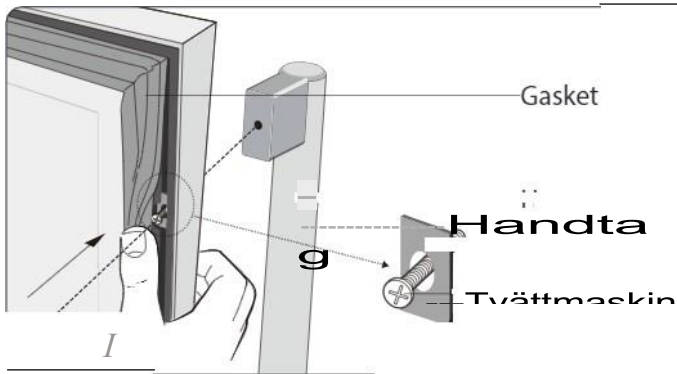


- o Luta apparaten ca 60° för att komma åt de justerbara fötterna.
- o Se till att skåpet hela tiden är stöttat.
- o Vrid foten i ett lämpligt läge för att nivellera skåpet.
- o Upprepa dessa steg för de andra justerbara fötterna.

VIKTIGT: *Om apparaten inte står plant kan dörren och dörrtätningen påverkas.*

VIKTIGT: *Flytta inte apparaten när fötterna är högt justerade.*

■ Montering av handtag för DX-108.330



- Ta bort dörrpackningen något för att frilägga de två skruvhålen.
- Fäst handtaget genom att skruva åt de två handtagsskruvarna ordentligt, handtagsskruvarna med brickor är förinstallerade i skruvhålen. Skruva inte ur handtagsskruvarna för mycket, eftersom brickorna då kan falla av.
- Sätt tillbaka packningen.

■ LÅSA OCH LÅSA UPP DÖRREN (FÖR TILLVAL)

- Lås är en tillvalsfunktion. Om din vinkylare har en sådan funktion ska en nyckel bifogas i förpackningen till denna bruksanvisning.
- Sätt i nyckeln i låset och vrid den moturs för att låsa upp dörren. Vrid medurs för att låsa dörren. Spara nyckeln väl.

DRIFT AV VINKYLAREN

■ ARBETSKLIMAT

- Apparaten är konstruerad för drift i klimat från SN till N (se nedanstående tabell över klimatklasser). Det rekommenderas att omgivningstemperaturen hålls runt 22-25°(vilket hjälper apparaten att arbeta med låg energiförbrukning.

Klimatklass	Romtemperatur
SN	10- 32° (50°F-90°F)
N	16 - 32 °C (61°F-90°F)
ST	16- 38 ° (61°F-100°F)
T	16-43 ° (61°F-109°F)

- Om omgivningstemperaturen ligger över eller under det avsedda klimatintervallet kan enhetens prestanda påverkas. Om apparaten t.ex. används under extremt kalla eller varma förhållanden kan inomhustemperaturen variera, och den inställda temperaturen 5-20°(kanske inte uppnås ibland.

■ LAGRING AV VIN

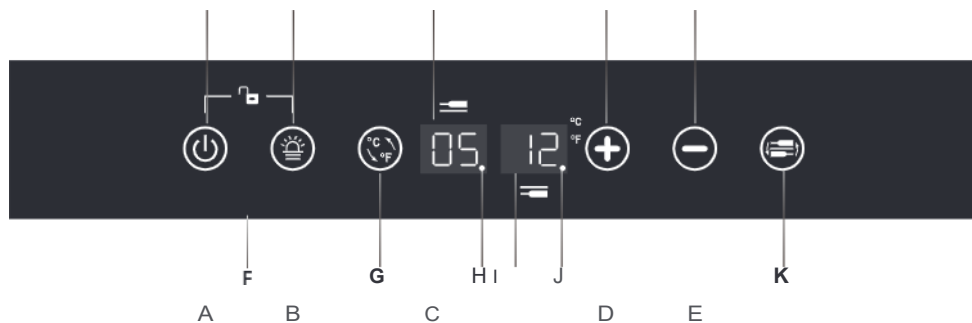
- Standardhyllorna är perfekt utformade för förvaring av Bordeaux-flaskor. Det maximala antalet flaskor kan variera beroende på vilken storlek eller dimension vinflaskor du förvarar.
- Hyllplanen kan dras ut ca 1/3 av sin längd för enkel åtkomst till vinförvaringen.

- För att undvika att dörrpackningen skadas, se till att dörren är helt öppen innan du drar ut hyllorna.
- Förvara vin i förslutna flaskor.
- Täck inte hyllorna med aluminiumfolie eller annat hyllmaterial som kan förhindra luftcirkulationen.
- Om vinkylaren står tom under längre perioder bör du dra ur kontakten och efter noggrann rengöring lämna dörren på glänt så att luften kan cirkulera inuti skåpet och undvika att kondens, mögel eller lukt bildas.
- Om vinkylaren står tom under en längre tid, stäng av, avfrosta, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra att mögel bildas i apparaten.
- Var uppmärksam på den rekommenderade/önskvärda lagringstiden för de viner du köpt
- Att öppna dörren under längre perioder kan orsaka en betydande ökning av temperaturen i apparatens fack. De rekommenderade temperaturerna för kylning och lagring av dina viner är enligt nedan, välj zoner och temperaturer i enlighet med detta.
- Rekommenderade temperaturer för kylning/lagring av dina viner.

Typ av vin	Rekommendation Temp-
Röda viner	15 - 18°C (59°F-64°F)
Torra/vita viner	9 - 14°C (48°F-57°F)
Roséviner	10 - 11°C (50°F-52°F)
Mousserande viner	5 -8°C (41°F-46°F)

KONTROLLPANEL I SKÅP

■ DX-108.330D



A- Kraft

B- Belysning

C- Övre zon
Skyltfönster

D- Temp-Plus

E- Temp-Minus

F- Lås/
Lås uppG- OC/OF
StrömbrytareH Funktion
Indikator ¹I- Nedre zon
SkyltfönsterJ. Funktion
Indikator ²

K- Välj zon

■ STYRNING AV RGB-BELYSNING



- Din vinkällare är utrustad med 4 olika belysningsalternativ: Amber, White, Blue eller en 3-färgscykel där färgen ändras var **10:e sekund**. Tryck lätt på ljusknappen och den kommer att fungera som nedanstående cirkel:

Ljus

Bärnsten --+Vit --+ Blå --+ 3-färgscykel --+ Av



- Tryck på ljusknappen i 5 sekunder för att aktivera färgvalsfunktionen:

tryck **på8** för att välja L1/L2/L3, den 3 idealiska färgen som du vill visa.

tryck på (±)-markeringen för att välja färg från 1-9. 1-9 är koden för olika färgval.

Ingen åtgärd under 5 sekunder, inställningen kommer att vara på.

■ FÖNSTER FÖR TEMPERATURVISNING

- Temperaturen visas digitalt, vilket är det bästa sättet att läsa av den. Den digitala temperaturen visas som den inställda temperaturen när du ställer in temperaturen.
- Modell BU-116D visar aktuell temperatur när kontrollpanelen är låst.
- När temperaturgivaren är ur funktion visas **"HH"** eller **"LL"** i stället för en digital siffra i displayfönstret, samtidigt som ett kontinuerligt surrande ljud hörs. Om detta skulle inträffa är apparaten konstruerad så att kompressorn och fläktarna körs regelbundet, vilket hjälper till att hålla kylan i skåpet så att dina lagrade viner skyddas.

■ TEMPERATURINSTÄLLNING

- Standard temperaturinställningsområde för DX-108.330 är 5-20 °C (41-68 °f) för båda zonerna.
- Standard temperaturinställningsintervall för dubbel zon är : 5-12 °C (41-54 °f) för den övre zonen och 12-20 °C (54-68 °f) för den nedre zonen.
- Du måste välja inställd zon genom att vidröra markeringen@ innan du vidrör markeringen

(±) eller8 för att ställa in önskad temperatur. Zonens temperatur blinkar när den är redo att ställas in.

- Den första beröringen av **(±) eller8** kommer att återkalla den tidigare inställda temperaturen som visades.
- Tryck på markeringen **(±)** för att öka den inställda temperaturen med 1°C (eller med 1°F). Tryck däremot på **markeringen8** för att sänka den inställda temperaturen med 1°C (eller med 1°F).

■ FÖNSTER FÖR TEMPERATURVISNING

- Temperaturen visas digitalt, vilket är det bästa sättet att läsa av den. Den digitala temperaturen visas som den inställda temperaturen när du ställer in temperaturen.
- När temperaturgivaren är ur funktion visas **"HH"** eller **"LL"** i stället för en digital siffra i displayfönstret och ett kontinuerligt surr ljud hörs. Om detta skulle inträffa är apparaten konstruerad så att kompressorn och fläktarna körs regelbundet, vilket hjälper till att hålla kylan i skåpet så att dina lagrade viner skyddas.

■ TEMPERATURINSTÄLLNING

- Temperaturinställningsområdet för enkelzon är 5-20°C (41-68 °f).
 - Temperaturinställningsområdena för dubbel zon är 5-20 °C (41-68 °f) för både övre och nedre zon.
 - Du måste välja inställd zon genom att trycka på markeringen@) innan du trycker på markeringen
- (±) eller8** för att ställa in önskad temperatur. Zonens temperatur blinkar när den är redo att ställas in.
- Den första beröringen av **(±) eller8** kommer att återkalla den tidigare inställda temperaturen som visades.
 - Tryck på markeringen **(±)** för att öka den inställda temperaturen med 1°C (eller med 1°F). Tryck däremot på **markeringen8** för att sänka den inställda temperaturen med 1°C (eller med 1°F).

■ VÄLJA FAHRENHEIT(°F) & CELSIUS (°C) DISPLAY

- När kontrollpanelen är låst, tryck på markeringarna "§>" med 2 fingrar samtidigt och håll kvar i 3 sekunder, så kan du växla mellan Fahrenheit- och Celsius-displayen.

■ VÄLJA ENERGISPARLÄGE

- Inställning av skärmläge: När systemet är i låst läge, tryck stadigt på mark@ i 3 sekunder, med en ljudsignal från summern tänds indikatorlampan LED8, vilket indikerar att systemet har gått över till skärmavlägsningsläge. På samma sätt släcks indikatorlampan LED8 med en ljudsignal från summern när systemet har kopplats till läget "screen-always-on".
- När du trycker på strömbrytaren@ i skärmavstängningsläge slocknar bakgrundsbelysningen på knapparna och den digitala displayen.
- När du trycker på strömbrytaren@ i läget där skärmen alltid är på släcks alla knapparnas bakgrundsbelysning, medan den digitala displayen fortsätter att lysa.
- När systemet är i skärmavstängningsläge tänds displayen genom att trycka på valfri knapp.

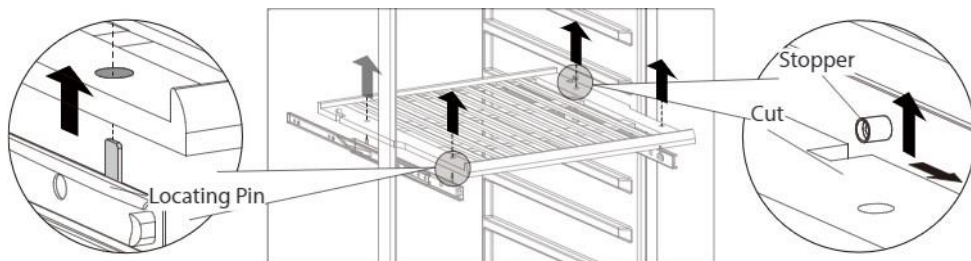
SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

■ RENGÖRING AV VINKYLAREN

- Stäng av strömmen, dra ut kontakten och ta bort alla föremål, inklusive hyllor.
- Torka av de inre ytorna med en svamp och bakpulverlösning. Lösningen bör vara cirka 2 matskedar bakpulver till 1 kvart (ca. 1 liter) varmt vatten.
- Tvätta hyllorna med ett mildt rengöringsmedel. Låt trähyllorna torka innan de placeras tillbaka i vinkylaren.
- Vrid ur överflödigt vatten ur svampen eller trasan vid rengöring av reglage eller elektriska delar.
- Torka av utsidan av skåpet med varmt vatten och mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren mjuk trasa.
- Använd inte stålull eller stålborste på det rostfria stålet. Dessa kommer att repa det rostfria stålet med stålpartiklar och rost kan uppstå.

■ TA BORT HYLLORNA

- För en modell med teleskopskena, lyft hela hyllan uppåt horisontellt för att lossa den från teleskopskenans 4 lokaliseringsskruvar.



■ Byte av kolfilter (tillval)

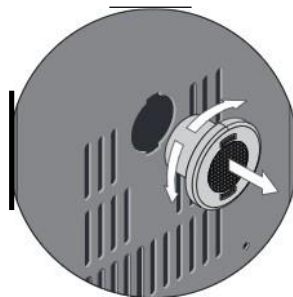
En god luftkvalitet är viktig för vinets mognad. Kolfiltret är mycket användbart för att absorbera lukt och förbättra luftkvaliteten.

Demontering av kolfilter:

- Håll i kolfiltret och vrid det 90° åt vänster eller höger för att ta bort det;

Återmontering av kolfilter:

- Håll i kolfiltret och vrid det 90° åt vänster eller höger tills det klickar på plats.



■ Avfrostning

- Avfrostning sker automatiskt inuti vinkylaren under drift. Avfrostningsvattnet samlas upp av förångningstråget och förångas automatiskt.

- Förångningstråget och dräneringshålet för avfrostningsvatten bör rengöras med jämna mellanrum. Detta förhindrar att vatten samlas i botten av vinkylaren, istället för att rinna ner i avfrostningsdräneringskanalen och dräneringshålet.

- Du kan också hålla en liten mängd vatten i avloppshålet för att rengöra insidan av det.

- Se till att vinflaskor inte kommer i kontakt med apparatens bakre vägg, eftersom detta kan avbryta den automatiska avfrostningen

bearbetar och avleder vatten mot botten av vinkylaren.

■ Flytta din vinkylare

Om du behöver flytta din vinkylare till en annan plats ska du följa stegen nedan.

- o Ta bort alla objekt från vinkylaren.
- o Tejpa fast alla lösa föremål, t.ex. hyllorna inuti apparaten, på ett säkert sätt.
- o Vrid den justerbara foten upp till basen för att undvika skador.
- o Tejpa igen dörren.
- o Se till att apparaten står stadigt i upprätt läge under transporten. Skydda även apparatens utsida med en filt eller liknande.

■ Strömavbrott

- o Om strömmen till apparaten bryts kommer den under några timmar att kunna bibehålla temperaturen inuti skåpet. Förutsatt att antalet gånger som dörren öppnas hålls till ett minimum.
- o Om strömavbrottet varar längre än några timmar måste du förvara innehållet på en annan plats för att förhindra att det påverkas av temperaturhöjningen.

VIKTIGT: Om apparaten kopplas ur, strömmen bryts eller slås av måste du vänta 5 minuter innan du startar om vinkylaren. Om du försöker starta om innan denna tidsfördröjning kan kompressorn skadas.

■ Semestertid

Korta semestrar: Låt Wine Cooler vara i drift under semestrar som är kortare än 3 veckor.

Långa semestrar:

- o Om apparaten inte ska användas under en längre tid bör du ta bort vinflaskorna och stänga av apparaten
- o Interiören ska rengöras med en lösning av bikarbonat och ljummet vatten.
- o Interiören bör sedan torkas ordentligt.
- o För att förhindra mögeltillväxt bör dörren stå lite på glänt.

■ Frånkoppling av strömmen

- o Om enheten är urkopplad eller om det finns ett strömavbrott måste du vänta i 5

minuter innan omstart. Om du försöker starta om vinkylaren innan 5 minuter har gått kan det hända att den inte fungerar.

FELSÖKNING

Om du upplever att apparaten inte fungerar som den ska, följ dessa anvisningar för att se om du kan lösa problemet på egen hand innan du ringer efter service.

Nej.	PROBLEM	PROBLEM MÖJLIG ORSAK/ ÅTGÄRD
1	Vinkylaren fungerar inte	Ej inkopplad Apparaten är avstängd Strömbrytaren har löst ut eller en säkring har blåst
2	Vinkylaren är inte tillräckligt kall	Kontrollera temperaturregleringens inställning- Den externa miljön kan kräva en högre inställning- Dörren öppnas för ofta- Dörren är inte helt stängd- Dörrens packning tätar inte ordentligt-
3	Automatisk på- och avstängning ofta	Rumstemperaturen är varmare än normal- En stor mängd innehåll har lagts till i vinkylaren- Dörren öppnas för ofta- Dörren stängs inte helt- Temperaturkontrollen är inte korrekt inställd- Dörrens packning tätar inte ordentligt-
4	Belysningen fungerar inte	Ej inkopplad Strömbrytaren har löst ut eller en säkring har blåst till - Belysningen är avstängd
5	För mycket vibrationer	Kontrollera att apparaten är i nivå med Kontrollera att inga delar inuti skåpet eller i kompressorkammaren är lösa-.
6	Vinkylaren verkar låta för mycket	Det rasslande ljudet kan komma från kylmedlets flöde - vilket är normalt -. När varje cykel avslutas kan du höra gurglande ljud som orsakas av flödet av köldmedium. Kontraktion och expansion av innerväggarna kan orsaka knäppande och sprakande ljud-. Apparaten är inte nivå-
7	Dörren stängs inte ordentligt-	Vinkylaren är inte nivåanpassad Dörren var omvänd och inte korrekt installerad- Packningen är smutsig- Hyllorna är inte i rätt position-
8	Displayfönstret visas med "HH" eller "LL" istället för en digital siffra-. ankare med kontinuerligt surrande ljud-	Temperaturgivaren är ur funktion-.